

# PRE-RELEASE VERSION (FDIS)



---

**Radiation protection instrumentation – Dosimetry systems with integrating passive detectors for individual, workplace and environmental monitoring of photon and beta radiation**

**Instrumentation pour la radioprotection – Systèmes dosimétriques avec détecteurs intégrés passifs pour le contrôle radiologique individuel, du lieu de travail et de l'environnement des rayonnements photoniques et bêta**

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

---

ICS 13.280

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.  
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**



## FINAL DRAFT INTERNATIONAL STANDARD (FDIS)

PROJECT NUMBER:

**IEC 62387 ED2**

DATE OF CIRCULATION:

**2019-10-04**

CLOSING DATE FOR VOTING:

**2019-11-15**

SUPERSEDES DOCUMENTS:

**45B/906/CDV, 45B/923A/RVC**

IEC SC 45B : RADIATION PROTECTION INSTRUMENTATION	
SECRETARIAT: France	SECRETARY: Mr Miroslav Voytchev
OF INTEREST TO THE FOLLOWING COMMITTEES:	HORIZONTAL STANDARD: <input type="checkbox"/>
FUNCTIONS CONCERNED: <input type="checkbox"/> EMC <input type="checkbox"/> ENVIRONMENT <input type="checkbox"/> QUALITY ASSURANCE <input type="checkbox"/> SAFETY	
<input type="checkbox"/> SUBMITTED FOR CENELEC PARALLEL VOTING	<input checked="" type="checkbox"/> NOT SUBMITTED FOR CENELEC PARALLEL VOTING

This document is a draft distributed for approval. It may not be referred to as an International Standard until published as such.

In addition to their evaluation as being acceptable for industrial, technological, commercial and user purposes, Final Draft International Standards may on occasion have to be considered in the light of their potential to become standards to which reference may be made in national regulations.

Recipients of this document are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

TITLE:

**Radiation protection instrumentation – Dosimetry systems with integrating passive detectors for individual, workplace and environmental monitoring of photon and beta radiation**

PROPOSED STABILITY DATE: 2021

NOTE FROM TC/SC OFFICERS:

## CONTENTS

FOREWORD .....	7
INTRODUCTION .....	9
1 Scope .....	10
2 Normative references .....	11
3 Terms and definitions .....	12
4 Units and symbols .....	22
5 General test procedures .....	22
5.1 Basic test procedures .....	22
5.1.1 Instructions for use .....	22
5.1.2 Nature of tests .....	22
5.1.3 Reference conditions and standard test conditions .....	22
5.1.4 Production of reference radiation .....	22
5.1.5 Choice of phantom for the purpose of testing .....	23
5.1.6 Position of dosimeter for the purpose of testing .....	23
5.2 Test procedures to be considered for every test .....	23
5.2.1 Number of dosimeters used for each test .....	23
5.2.2 Consideration of the uncertainty of the conventional quantity value .....	23
5.2.3 Consideration of non-linearity .....	23
5.2.4 Consideration of natural background radiation .....	23
5.2.5 Consideration of several detectors or signals in a dosimeter .....	23
5.2.6 Performing the tests efficiently .....	24
6 Performance requirements: summary .....	24
7 Capability of a dosimetry system .....	25
7.1 General .....	25
7.2 Measuring range and type of radiation .....	25
7.3 Rated ranges of the influence quantities .....	25
7.4 Maximum rated measurement time $t_{\max}$ .....	25
7.5 Reusability .....	26
7.6 Model function .....	26
7.7 Example for the capabilities of a dosimetry system .....	26
8 Requirements for the design of the dosimetry system .....	27
8.1 General .....	27
8.2 Indication of the dose value (dosimetry system) .....	27
8.3 Assignment of the dose value to the dosimeter (dosimetry system) .....	27
8.4 Information given on the devices (reader and dosimeter) .....	27
8.5 Retention and removal of radioactive contamination (dosimeter) .....	28
8.6 Algorithm to evaluate the indicated value (dosimetry system) .....	28
8.7 Use of dosimeters in mixed radiation fields (dosimetry system) .....	28
9 Instruction manual .....	28
9.1 General .....	28
9.2 Specification of the technical data .....	28
10 Software, data and interfaces of the dosimetry system .....	29
10.1 General .....	29
10.2 Design and structure of the software .....	30
10.2.1 Requirements .....	30

10.2.2	Method of test.....	30
10.3	Identification of the software .....	30
10.3.1	Requirements .....	30
10.3.2	Method of test.....	31
10.4	Authenticity of the software and the presentation of results.....	31
10.4.1	Requirements .....	31
10.4.2	Method of test.....	31
10.5	Alarm and stop of system operation under abnormal operating conditions.....	31
10.5.1	Requirements .....	31
10.5.2	Method of test.....	32
10.6	Control of input data by the dosimetry system.....	32
10.6.1	Requirements .....	32
10.6.2	Method of test.....	32
10.7	Storage of data .....	32
10.7.1	Requirements .....	32
10.7.2	Method of test.....	33
10.8	Transmission of data.....	33
10.8.1	Requirements .....	33
10.8.2	Method of test.....	34
10.9	Hardware interfaces and software interfaces.....	34
10.9.1	Requirements .....	34
10.9.2	Method of test.....	34
10.10	Documentation for the software test.....	34
10.10.1	Requirements .....	34
10.10.2	Method of test.....	35
11	Radiation performance requirements and tests (dosimetry system).....	35
11.1	General.....	35
11.2	Coefficient of variation .....	36
11.3	Non-linearity .....	36
11.3.1	Requirements .....	36
11.3.2	Method of test.....	36
11.3.3	Interpretation of results.....	36
11.4	Overload characteristics, after-effects, and reusability .....	37
11.4.1	Requirements .....	37
11.4.2	Method of test.....	38
11.4.3	Interpretation of the results.....	38
11.5	Radiation energy and angle of incidence for $H_p(10)$ or $H^*(10)$ dosimeters.....	39
11.5.1	Photon radiation .....	39
11.5.2	Beta radiation .....	41
11.6	Radiation energy and angle of incidence for $H_p(3)$ or $H'(3)$ dosimeters .....	41
11.6.1	Photon radiation .....	41
11.6.2	Beta radiation .....	43
11.7	Radiation energy and angle of incidence for $H_p(0,07)$ or $H'(0,07)$ dosimeters .....	44
11.7.1	Photon radiation .....	44
11.7.2	Beta radiation .....	46
11.8	Over indication due to radiation incident from the side of an $H_p(10)$ , $H_p(3)$ or $H_p(0,07)$ dosimeter .....	47
11.8.1	Requirements .....	47
11.8.2	Method of test.....	47

11.8.3	Interpretation of the results.....	48
11.9	Indication of the presence of beta dose for $H_p(0,07)$ whole body dosimeters .....	48
12	Response to mixed irradiations (dosimetry system) .....	48
12.1	Requirements .....	48
12.2	Method of test.....	49
12.2.1	General .....	49
12.2.2	Preparation of the test .....	49
12.2.3	Practical test .....	49
12.3	Interpretation of the results .....	49
13	Environmental performance requirements and tests.....	50
13.1	General.....	50
13.1.1	General requirement.....	50
13.1.2	General method of test .....	50
13.2	Ambient temperature and relative humidity (dosemeter).....	51
13.2.1	General .....	51
13.2.2	Requirements .....	51
13.2.3	Method of test.....	51
13.2.4	Interpretation of the results.....	51
13.3	Light exposure (dosemeter) .....	51
13.3.1	General .....	51
13.3.2	Requirements .....	52
13.3.3	Method of test.....	52
13.3.4	Interpretation of the results.....	52
13.4	Dose build-up, fading and self-irradiation (dosemeter) .....	52
13.4.1	General .....	52
13.4.2	Requirements .....	52
13.4.3	Method of test.....	53
13.4.4	Interpretation of the results.....	53
13.5	Sealing (dosemeter).....	53
13.6	Reader stability (reader) .....	53
13.6.1	General .....	53
13.6.2	Requirements .....	53
13.6.3	Method of test.....	54
13.6.4	Interpretation of the results.....	54
13.7	Ambient temperature (reader) .....	54
13.7.1	General .....	54
13.7.2	Requirements .....	54
13.7.3	Method of test.....	54
13.7.4	Interpretation of the results.....	55
13.8	Light exposure (reader).....	55
13.8.1	General .....	55
13.8.2	Requirements .....	55
13.8.3	Method of test.....	55
13.8.4	Interpretation of the results.....	56
13.9	Primary power supply (reader) .....	56
13.9.1	General .....	56
13.9.2	Requirements .....	56
13.9.3	Method of test.....	56
13.9.4	Interpretation of the results.....	57

14	Electromagnetic performance requirements and tests (dosimetry system) .....	57
14.1	General.....	57
14.2	Requirements .....	57
14.3	Method of test.....	58
14.4	Interpretation of the results .....	58
15	Mechanical performance requirements and tests .....	58
15.1	General requirement .....	58
15.2	Drop (dosemeter).....	59
15.2.1	Requirements .....	59
15.2.2	Method of test.....	59
15.2.3	Interpretation of the results .....	59
16	Documentation .....	60
16.1	Type test report .....	60
16.2	Certificate issued by the laboratory performing the type test .....	60
Annex A (normative)	Confidence limits.....	73
A.1	General.....	73
A.2	Confidence interval for the mean, $\bar{x}$ .....	73
A.3	Confidence interval for a combined quantity .....	74
Annex B (informative)	Causal connection between readout signals, indicated value and measured value .....	76
Annex C (informative)	Overview of the necessary actions that have to be performed for a type test according to this document.....	77
Annex D (informative)	Uncertainty of dosimetry systems .....	78
Annex E (informative)	Conversion coefficients $h_{pD}(0,07;source;\alpha)$ , $h'_{D}(0,07;source;\alpha)$ , $h_{pD}(3;source;\alpha)$ , and $h'_{D}(3;source;\alpha)$ from personal absorbed dose in 0,07 mm depth, $D_p(0,07)$ , to the corresponding dose equivalent quantities for radiation qualities defined in ISO 6980-1 .....	79
Annex F (informative)	Computational method of test for mixed irradiations .....	83
Bibliography	.....	85
Figure 1	– Stepwise irradiation of an $H^*(10)$ dosimeter at 90° angle of incidence .....	40
Figure A.1	– Test for confidence interval.....	73
Figure B.1	– Data evaluation in dosimetry systems .....	76
Figure F.1	– Flow chart of a computer program to perform tests according to 12.2.....	84
Table 1	– Mandatory and maximum energy ranges covered by this document.....	10
Table 2	– Values of $c_1$ and $c_2$ for $w$ different dose values and $n$ indications for each dose value .....	37
Table 3	– Angles of incidence of irradiation for $H_p(10)$ and $H^*(10)$ dosimeters .....	39
Table 4	– Angles of incidence of irradiation for $H_p(3)$ and $H^*(3)$ dosimeters.....	42
Table 5	– Angles of incidence of irradiation for $H_p(0,07)$ and $H^*(0,07)$ dosimeters .....	45
Table 6	– Symbols .....	61
Table 7	– Reference conditions and standard test conditions .....	63
Table 8	– Performance requirements for $H_p(10)$ dosimeters.....	64
Table 9	– Performance requirements for $H_p(3)$ dosimeters .....	65
Table 10	– Performance requirements for $H_p(0,07)$ dosimeters.....	66

Table 11 – Performance requirements for $H^*(10)$ dosimeters .....	67
Table 12 – Performance requirements for $H'(3)$ dosimeters .....	68
Table 13 – Performance requirements for $H'(0,07)$ dosimeters .....	69
Table 14 – Environmental performance requirements for dosimeters and readers .....	70
Table 15 – Electromagnetic disturbance performance requirements for dosimetry systems according to Clause 14 .....	71
Table 16 – Mechanical disturbances performance requirements for dosimeters .....	72
Table 17 – List of abbreviations .....	72
Table A.1 – Student's $t$ -value for a double sided 95 % confidence interval .....	74
Table C.1 – Schedule for a type test of a dosimeter for $H_p(10)$ fulfilling the requirements within the mandatory ranges .....	77
Table E.1 – Conversion coefficients $h_{pD}(0,07;source;\alpha)_{slab}$ from personal absorbed dose in 0,07 mm depth, $D_p(0,07)$ , to the dose equivalent $H_p(0,07)$ for the slab phantom for radiation qualities defined in ISO 6980-1 .....	79
Table E.2 – Conversion coefficients $h_{pD}(0,07;source;\alpha)_{rod}$ from personal absorbed dose in 0,07 mm depth, $D_p(0,07)$ , to the dose equivalent $H_p(0,07)$ for the rod phantom for radiation qualities defined in ISO 6980-1 .....	80
Table E.3 – Conversion coefficients $h'_D(0,07;source;\alpha)$ from personal absorbed dose in 0,07 mm depth, $D_p(0,07)$ , to the dose equivalent $H'(0,07)$ for the ICRU sphere for radiation qualities defined in ISO 6980-1 .....	81
Table E.4 – Conversion coefficients $h_{pD}(3;source;\alpha)_{cylinder}$ from personal absorbed dose in 0,07 mm depth, $D_p(0,07)$ , to the dose equivalent $H_p(3)$ for the cylinder phantom for radiation qualities defined in ISO 6980-1 .....	82
Table E.5 – Conversion coefficients $h'_D(3;source;\alpha)$ from personal absorbed dose in 0,07 mm depth, $D_p(0,07)$ , to the dose equivalent $H'(3)$ for the ICRU sphere for radiation qualities defined in ISO 6980-1 .....	82
Table F.1 – Example of dosimeter response table and range limits .....	83

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

# **RADIATION PROTECTION INSTRUMENTATION – DOSIMETRY SYSTEMS WITH INTEGRATING PASSIVE DETECTORS FOR INDIVIDUAL, WORKPLACE AND ENVIRONMENTAL MONITORING OF PHOTON AND BETA RADIATION**

## FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as “IEC Publication(s)”). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 62387 has been prepared by subcommittee 45B: Radiation protection instrumentation, of IEC technical committee 45: Nuclear instrumentation.

This second edition cancels and replaces the first edition of IEC 62387 published in 2012. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- Modification of title.
- Addition of performance requirements for dosimeters to measure  $H'(3)$  for both photon and beta radiation.
- Adoption of the cylinder instead of the slab phantom for the quantity  $H_p(3)$ .
- Correction and clarification of several subclauses to obtain a better applicability.



The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
45B/xxx/FDIS	45B/xxx/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

**IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.**

## INTRODUCTION

A dosimetry system may consist of the following elements:

- a) a passive device, referred to herein as a *detector*, which, after the exposure to radiation, stores a signal for use in measuring one or more quantities of the incident radiation field;
- b) a “dosemeter”, that incorporates some means of identification and contains one or more detectors and may contain electronic components, e.g. for the readout (e.g., in a direct ion storage (DIS) dosimeter);
- c) a “reader” which is used to readout the stored information (signal) from the detector, in order to determine the radiation dose;
- d) a “computer” with appropriate “software” to control the reader, store the signals transmitted from the reader, calculate, display and store the evaluated dose in the form of an electronic file or paper copy;
- e) “additional equipment” and documented procedures (instruction manual) for performing associated processes such as deleting stored dose information, cleaning dosimeters, or those needed to ensure the effectiveness of the whole system.

## RADIATION PROTECTION INSTRUMENTATION – DOSIMETRY SYSTEMS WITH INTEGRATING PASSIVE DETECTORS FOR INDIVIDUAL, WORKPLACE AND ENVIRONMENTAL MONITORING OF PHOTON AND BETA RADIATION

### 1 Scope

This document applies to all kinds of passive dosimetry systems that are used for measuring:

- the personal dose equivalent  $H_p(10)$  (for individual whole body monitoring),
- the personal dose equivalent  $H_p(3)$  (for individual eye lens monitoring),
- the personal dose equivalent  $H_p(0,07)$  (for both individual whole body skin and local skin for extremity monitoring),
- the ambient dose equivalent  $H^*(10)$  (for workplace and environmental monitoring),
- the directional dose equivalent  $H'(3)$  (for workplace and environmental monitoring), or
- the directional dose equivalent  $H'(0,07)$  (for workplace and environmental monitoring).

This document applies to dosimetry systems that measure external photon and/or beta radiation in the dose range between 0,01 mSv and 10 Sv and in the energy ranges given in Table 1. All the energy values are mean energies with respect to the prevailing dose quantity. The dosimetry systems usually use electronic devices for the data evaluation and thus are often computer controlled.

**Table 1 – Mandatory and maximum energy ranges covered by this document**

Measuring quantity	Mandatory mean energy range for photon radiation	Maximum mean energy range for testing photon radiation	Mandatory mean energy range for beta-particle radiation <sup>a</sup>	Maximum mean energy range for testing beta-particle radiation <sup>a</sup>
$H_p(10)$ , $H^*(10)$	80 keV to 1,25 MeV <sup>b</sup>	12 keV to 7 MeV	–	–
$H_p(3)$ , $H'(3)$	30 keV to 250 keV	8 keV to 7 MeV	0,8 MeV <sup>c</sup>	0,7 MeV <sup>c</sup> to 1,2 MeV
$H_p(0,07)$ , $H'(0,07)$	30 keV to 250 keV	8 keV to 1,25 MeV <sup>b</sup>	0,24 MeV to 0,8 MeV	0,07 MeV <sup>d</sup> to 1,2 MeV <sup>e</sup>

<sup>a</sup> The following beta radiation sources are suggested for the different mean energies: For 0,06 MeV: <sup>147</sup>Pm; for 0,8 MeV: <sup>90</sup>Sr/<sup>90</sup>Y; for 1,2 MeV: <sup>106</sup>Ru/<sup>106</sup>Rh.

<sup>b</sup> 1,25 MeV is the mean energy of photon radiation from <sup>60</sup>Co.

<sup>c</sup> For beta-particle radiation, an energy of 0,7 MeV is required to reach the radiation sensitive layers of the eye lens in a depth of about 3 mm (approximately 3 mm of ICRU tissue).

<sup>d</sup> For beta-particle radiation, an energy of 0,07 MeV is required to penetrate the dead layer of skin of 0,07 mm (approximately 0,07 mm of ICRU tissue).

<sup>e</sup> 0,07 MeV, 0,8 MeV and 1,2 MeV beta mean energy are almost equivalent to an  $E_{max}$  of 0,225 MeV, 2,27 MeV and 3,54 MeV, respectively.

NOTE 1 In this document, “dose” means dose equivalent, unless otherwise stated.

NOTE 2 For  $H_p(10)$  and  $H^*(10)$  no beta radiation is considered. Reasons:

- a)  $H_p(10)$  and  $H^*(10)$  are a conservative estimate for the effective dose which is not a suitable quantity for beta radiation.
- b) No conversion coefficients are available in ICRU 56, ICRU 57 or ISO 6980-3.

NOTE 3 The maximum energy ranges are the energy limits within which type tests according to this document are possible.

NOTE 4 Direct ion storage (DIS) dosimeters are covered in this document as they are often operated without an online display but a separate reader.

The test methods concerning the design (Clause 8), the instruction manual (Clause 9), the software (Clause 10), environmental influences (Clause 13), electromagnetic influences (Clause 14), mechanical influences (Clause 15), and the documentation (Clause 16) are independent of the type of radiation. Therefore, they can also be applied to other dosimetry systems, e.g. for neutrons, utilizing the corresponding type of radiation for testing.

This document is intended to be applied to dosimetry systems that are capable of evaluating doses in the required quantity and unit (Sv) from readout signals in any quantity and unit. The only correction that may be applied to the evaluated dose (indicated value) is the one resulting from natural background radiation using extra dosimeters.

NOTE 5 The correction due to natural background can be made before or after the dose calculation.

## 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 61000-4-2, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-2: Testing and measurement techniques – Electrostatic discharge immunity test*

IEC 61000-4-3, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-3: Testing and measurement techniques – Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test*

IEC 61000-4-4, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-4: Testing and measurement techniques – Electrical fast transient/burst immunity test*

IEC 61000-4-5, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-5: Testing and measurement techniques – Surge immunity test*

IEC 61000-4-6, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-6: Testing and measurement techniques – Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields*

IEC 61000-4-8, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-8: Testing and measurement techniques – Power frequency magnetic field immunity test*

IEC 61000-4-11, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-11: Testing and measurement techniques – Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests*

IEC 61000-6-2, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-2: Generic standards – Immunity for industrial environments*

ISO 4037 (all parts), *Radiological protection – X and gamma reference radiation for calibrating dosimeters and dose rate meters and for determining their response as a function of photon energy*

ISO 4037-3:2019, *Radiological protection – X and gamma reference radiation for calibrating dosimeters and dose rate meters and for determining their response as a function of photon energy – Part 3: Calibration of area and personal dosimeters and the measurement of their response as a function of energy and angle of incidence*

ISO 6980 (all parts), *Nuclear energy – Reference beta-particle radiation*

ISO 6980-3, *Nuclear energy – Reference beta-particle radiation – Part 3: Calibration of area and personal dosimeters and the determination of their response as a function of beta radiation energy and angle of incidence*

ISO 8529 (all parts), *Reference neutron radiations*

ISO/IEC Guide 98-3:2008, *Uncertainty of measurement – Part 3: Guide to the expression of uncertainty in measurement (GUM:1995)*

## SOMMAIRE

AVANT-PROPOS .....	7
INTRODUCTION .....	9
1 Domaine d'application .....	10
2 Références normatives .....	11
3 Termes et définitions .....	12
4 Unités et symboles .....	23
5 Procédures générales d'essai .....	23
5.1 Procédures d'essai de base .....	23
5.1.1 Consignes d'utilisation .....	23
5.1.2 Nature des essais .....	23
5.1.3 Conditions de référence et conditions normales d'essai .....	23
5.1.4 Production du rayonnement de référence .....	23
5.1.5 Choix du fantôme à des fins d'essai .....	23
5.1.6 Position du dosimètre à des fins d'essai .....	24
5.2 Procédures d'essai applicables à tout essai .....	24
5.2.1 Nombre de dosimètres utilisés pour chaque essai .....	24
5.2.2 Considérations relatives à l'incertitude de la valeur conventionnelle d'une grandeur .....	24
5.2.3 Considérations relatives à la non-linéarité .....	24
5.2.4 Considérations relatives à la radiation de bruit de fond naturel .....	24
5.2.5 Considérations relatives à un dosimètre avec plusieurs détecteurs ou signaux .....	24
5.2.6 Réalisation optimale des essais .....	25
6 Exigences de performances: synthèse .....	25
7 Capacité d'un système dosimétrique .....	26
7.1 Généralités .....	26
7.2 Étendue de mesure et type de rayonnement .....	26
7.3 Plages assignées des grandeurs d'influence .....	27
7.4 Temps de mesure maximal assigné $t_{\max}$ .....	27
7.5 Réutilisation .....	27
7.6 Fonction modèle .....	27
7.7 Exemple des capacités d'un système dosimétrique .....	27
8 Exigences pour la conception du système dosimétrique .....	28
8.1 Généralités .....	28
8.2 Indication de la valeur de la dose (système dosimétrique) .....	28
8.3 Attribution de la valeur de dose au dosimètre (système dosimétrique) .....	29
8.4 Informations données sur l'instrumentation (lecteur et dosimètre) .....	29
8.5 Rétention et élimination de la contamination radioactive (dosimètre) .....	29
8.6 Algorithme d'évaluation de la valeur indiquée (système dosimétrique) .....	29
8.7 Utilisation des dosimètres en champs mixtes de rayonnement (système dosimétrique) .....	29
9 Manuel d'instructions .....	30
9.1 Généralités .....	30
9.2 Spécification des données techniques .....	30
10 Logiciels, données et interfaces du système dosimétrique .....	31

10.1	Généralités .....	31
10.2	Conception et structure des logiciels .....	32
10.2.1	Exigences .....	32
10.2.2	Méthode d'essai .....	32
10.3	Identification du logiciel .....	32
10.3.1	Exigences .....	32
10.3.2	Méthode d'essai .....	32
10.4	Authenticité du logiciel et présentation des résultats .....	32
10.4.1	Exigences .....	32
10.4.2	Méthode d'essai .....	33
10.5	Alarme et arrêt du système dans des conditions anormales de fonctionnement .....	33
10.5.1	Exigences .....	33
10.5.2	Méthode d'essai .....	33
10.6	Contrôle des données d'entrée par le système dosimétrique .....	34
10.6.1	Exigences .....	34
10.6.2	Méthode d'essai .....	34
10.7	Mémorisation des données .....	34
10.7.1	Exigences .....	34
10.7.2	Méthode d'essai .....	35
10.8	Transmission des données .....	35
10.8.1	Exigences .....	35
10.8.2	Méthode d'essai .....	36
10.9	Interfaces matérielles et interfaces logicielles .....	36
10.9.1	Exigences .....	36
10.9.2	Méthode d'essai .....	36
10.10	Documentation pour l'essai concernant le logiciel .....	37
10.10.1	Exigences .....	37
10.10.2	Méthode d'essai .....	37
11	Exigences de performances et essais sous rayonnement (système dosimétrique) .....	38
11.1	Généralités .....	38
11.2	Coefficient de variation .....	38
11.3	Non-linéarité .....	38
11.3.1	Exigences .....	38
11.3.2	Méthode d'essai .....	38
11.3.3	Interprétation des résultats .....	39
11.4	Caractéristiques de surexposition, rémanence, et réutilisation .....	40
11.4.1	Exigences .....	40
11.4.2	Méthode d'essai .....	40
11.4.3	Interprétation des résultats .....	41
11.5	Énergie du rayonnement et angle d'incidence pour les dosimètres mesurant $H_p(10)$ ou $H^*(10)$ .....	41
11.5.1	Rayonnement photonique .....	41
11.5.2	Rayonnement bêta .....	44
11.6	Énergie du rayonnement et angle d'incidence pour les dosimètres mesurant $H_p(3)$ ou $H^*(3)$ .....	44
11.6.1	Rayonnement photonique .....	44
11.6.2	Rayonnement bêta .....	46
11.7	Énergie du rayonnement et angle d'incidence pour les dosimètres mesurant $H_p(0,07)$ ou $H^*(0,07)$ .....	47

11.7.1	Rayonnement photonique .....	47
11.7.2	Rayonnement bêta .....	49
11.8	Indication excessive due à l'incidence du rayonnement par le côté d'un dosimètre mesurant $H_p(10)$ , $H_p(3)$ ou $H_p(0,07)$ .....	50
11.8.1	Exigences.....	50
11.8.2	Méthode d'essai .....	51
11.8.3	Interprétation des résultats .....	51
11.9	Indication de la présence d'une dose de rayonnement bêta pour des dosimètres du corps entier mesurant $H_p(0,07)$ .....	51
12	Réponse à des irradiations mixtes (système dosimétrique).....	51
12.1	Exigences .....	51
12.2	Méthode d'essai.....	52
12.2.1	Généralités .....	52
12.2.2	Préparation de l'essai .....	52
12.2.3	Réalisation des essais .....	52
12.3	Interprétation des résultats .....	53
13	Exigences et essais de performances environnementales.....	53
13.1	Généralités .....	53
13.1.1	Exigences générales .....	53
13.1.2	Méthode générale d'essai.....	54
13.2	Température ambiante et humidité relative (dosimètre).....	54
13.2.1	Généralités .....	54
13.2.2	Exigences.....	54
13.2.3	Méthode d'essai .....	54
13.2.4	Interprétation des résultats .....	55
13.3	Exposition à la lumière (dosimètre) .....	55
13.3.1	Généralités .....	55
13.3.2	Exigences.....	55
13.3.3	Méthode d'essai .....	55
13.3.4	Interprétation des résultats .....	56
13.4	Accumulation de dose, effacement et auto-irradiation (dosimètre).....	56
13.4.1	Généralités .....	56
13.4.2	Exigences.....	56
13.4.3	Méthode d'essai .....	56
13.4.4	Interprétation des résultats .....	57
13.5	Étanchéité (dosimètre).....	57
13.6	Stabilité du lecteur (lecteur) .....	57
13.6.1	Généralités .....	57
13.6.2	Exigences.....	57
13.6.3	Méthode d'essai .....	57
13.6.4	Interprétation des résultats .....	57
13.7	Température ambiante (lecteur) .....	58
13.7.1	Généralités .....	58
13.7.2	Exigences.....	58
13.7.3	Méthode d'essai .....	58
13.7.4	Interprétation des résultats .....	58
13.8	Exposition à la lumière (lecteur).....	59
13.8.1	Généralités .....	59
13.8.2	Exigences.....	59



13.8.3	Méthode d'essai .....	59
13.8.4	Interprétation des résultats .....	59
13.9	Alimentation primaire (lecteur) .....	60
13.9.1	Généralités .....	60
13.9.2	Exigences .....	60
13.9.3	Méthode d'essai .....	60
13.9.4	Interprétation des résultats .....	60
14	Exigences et essais de performance électromagnétique (système dosimétrique) .....	61
14.1	Généralités .....	61
14.2	Exigences .....	61
14.3	Méthode d'essai .....	61
14.4	Interprétation des résultats .....	62
15	Exigences et essais de performances mécaniques .....	62
15.1	Exigences générales .....	62
15.2	Chute (dosimètre) .....	63
15.2.1	Exigences .....	63
15.2.2	Méthode d'essai .....	63
15.2.3	Interprétation des résultats .....	63
16	Documentation .....	64
16.1	Rapport d'essai de type .....	64
16.2	Certificat publié par le laboratoire réalisant l'essai de type .....	64
Annexe A (normative)	Limites de confiance .....	78
A.1	Généralités .....	78
A.2	Intervalle de confiance pour la moyenne, $\bar{x}$ .....	79
A.3	Intervalle de confiance pour une grandeur composée .....	79
Annexe B (informative)	Lien de cause à effet entre la lecture des signaux, la valeur indiquée et la valeur mesurée .....	81
Annexe C (informative)	Vue d'ensemble des actions nécessaires qui doivent être menées pour un essai de type selon le présent document .....	83
Annexe D (informative)	Incertitude des systèmes dosimétriques .....	84
Annexe E (informative)	Coefficients de conversion $h_{pD}(0,07;source;\alpha)$ , $h'_D(0,07;source;\alpha)$ , $h_{pD}(3;source;\alpha)$ et $h'_D(3;source;\alpha)$ de dose individuelle absorbée sur une profondeur de 0,07 mm, $D_p(0,07)$ , en grandeurs d'équivalents de dose correspondantes pour les qualités de rayonnement définies dans l'ISO 6980-1 .....	85
Annexe F (informative)	Méthode informatique d'essai de calcul d'irradiations mixtes .....	91
Bibliographie	.....	93
Figure 1	– Irradiation par pas d'un dosimètre mesurant $H^*(10)$ à un angle d'incidence de $90^\circ$ .....	43
Figure A.1	– Essai pour l'intervalle de confiance .....	78
Figure B.1	– Évaluation des données d'un système dosimétrique .....	81
Figure F.1	– Organigramme d'un programme informatique exécutant les essais selon 12.2 ..	92
Tableau 1	– Plages d'énergie obligatoires et maximales couvertes par le présent document .....	11
Tableau 2	– Valeurs de $c_1$ et $c_2$ pour $w$ valeurs de dose différentes et $n$ indications pour chaque valeur de dose .....	40

Tableau 3 – Angles d’incidence de l’irradiation pour les dosimètres mesurant $H_p(10)$ et $H^*(10)$ .....	42
Tableau 4 – Angles d’incidence de l’irradiation pour les dosimètres mesurant $H_p(3)$ et $H^*(3)$ .....	45
Tableau 5 – Angles d’incidence de l’irradiation pour les dosimètres mesurant $H_p(0,07)$ et $H^*(0,07)$ .....	48
Tableau 6 – Symboles .....	65
Tableau 7 – Conditions de référence et conditions normales d’essai.....	68
Tableau 8 – Exigences de performance pour les dosimètres mesurant $H_p(10)$ .....	69
Tableau 9 – Exigences de performances pour les dosimètres mesurant $H_p(3)$ .....	70
Tableau 10 – Exigences de performances pour les dosimètres mesurant $H_p(0,07)$ .....	71
Tableau 11 – Exigences de performances des dosimètres mesurant $H^*(10)$ .....	72
Tableau 12 – Exigences de performances des dosimètres mesurant $H^*(3)$ .....	73
Tableau 13 – Exigences de performances des dosimètres mesurant $H^*(0,07)$ .....	74
Tableau 14 – Exigences de performances environnementales pour les dosimètres et les lecteurs .....	75
Tableau 15 – Exigences de performance des systèmes dosimétriques soumis aux perturbations électromagnétiques selon l’Article 14.....	76
Tableau 16 – Exigences de performance des dosimètres soumis aux perturbations mécaniques .....	77
Tableau 17 – Liste des abréviations.....	77
Tableau A.1 – Valeur $t$ de Student pour un intervalle de confiance bilatéral de 95 %.....	79
Tableau C.1 – Canevas pour un essai de type d’un dosimètre pour $H_p(10)$ répondant aux exigences des plages obligatoires .....	83
Tableau E.1 – Coefficients de conversion $h_{pD}(0,07;source;\alpha)_{\text{plaque}}$ de dose individuelle absorbée sur une profondeur de 0,07 mm, $D_p(0,07)$ , en équivalent de dose $H_p(0,07)$ pour le fantôme plaque pour les qualités de rayonnement définies dans l’ISO 6980-1.....	86
Tableau E.2 – Coefficients de conversion $h_{pD}(0,07;source;\alpha)_{\text{tige}}$ de dose individuelle absorbée sur une profondeur de 0,07 mm, $D_p(0,07)$ , en équivalent de dose $H_p(0,07)$ pour le fantôme tige pour les qualités de rayonnement définies dans l’ISO 6980-1.....	87
Tableau E.3 – Coefficients de conversion $h'_D(0,07;source;\alpha)$ de dose individuelle absorbée sur une profondeur de 0,07 mm, $D_p(0,07)$ , en équivalent de dose $H^*(0,07)$ pour la sphère de l’ICRU pour les qualités de rayonnement définies dans l’ISO 6980-1 .....	88
Tableau E.4 – Coefficients de conversion $h_{pD}(3;source;\alpha)_{\text{cylindre}}$ de dose individuelle absorbée sur une profondeur de 0,07 mm, $D_p(0,07)$ , en équivalent de dose $H_p(3)$ pour le fantôme cylindre pour les qualités de rayonnement définies dans l’ISO 6980-1 .....	89
Tableau E.5 – Coefficients de conversion $h'_D(3;source;\alpha)$ de dose individuelle absorbée sur une profondeur de 0,07 mm, $D_p(0,07)$ , en équivalent de dose $H^*(3)$ pour la sphère de l’ICRU pour les qualités de rayonnement définies dans l’ISO 6980-1 .....	90
Tableau F.1 – Exemple de tableau de réponse de dosimètre et limites de plages .....	91

## COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

# **INSTRUMENTATION POUR LA RADIOPROTECTION – SYSTÈMES DOSIMÉTRIQUES AVEC DÉTECTEURS INTÉGRÉS PASSIFS POUR LE CONTRÔLE RADIOLOGIQUE INDIVIDUEL, DU LIEU DE TRAVAIL ET DE L'ENVIRONNEMENT DES RAYONNEMENTS PHOTONIQUES ET BÊTA**

## AVANT-PROPOS

- 1) La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de l'IEC). L'IEC a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. À cet effet, l'IEC – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de l'IEC"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'IEC, participent également aux travaux. L'IEC collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de l'IEC concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de l'IEC intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les Publications de l'IEC se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de l'IEC. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que l'IEC s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; l'IEC ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
- 4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de l'IEC s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de l'IEC dans leurs publications nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de l'IEC et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
- 5) L'IEC elle-même ne fournit aucune attestation de conformité. Des organismes de certification indépendants fournissent des services d'évaluation de conformité et, dans certains secteurs, accèdent aux marques de conformité de l'IEC. L'IEC n'est responsable d'aucun des services effectués par les organismes de certification indépendants.
- 6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
- 7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à l'IEC, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de l'IEC, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de l'IEC ou de toute autre Publication de l'IEC, ou au crédit qui lui est accordé.
- 8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
- 9) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Publication de l'IEC peuvent faire l'objet de droits de brevet. L'IEC ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de brevets et de ne pas avoir signalé leur existence.

La Norme internationale IEC 62387 a été établie par le sous-comité 45B: Instrumentation pour la radioprotection, du comité d'études 45 de l'IEC: Instrumentation nucléaire.

La présente deuxième édition annule et remplace la première édition de l'IEC 62387 parue en 2012. Cette édition constitue une révision technique.

Cette édition inclut les modifications techniques majeures suivantes par rapport à l'édition précédente:

- Modification du titre.

- Ajout d'exigences de performance pour que les dosimètres mesurent  $H'(3)$  pour les rayonnements photoniques et bêta.
- Adoption du fantôme cylindre en lieu et place du fantôme plaque pour la grandeur  $H_p(3)$ .
- Correction et clarification de plusieurs paragraphes pour obtenir une meilleure applicabilité.

Le texte de cette norme est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
45B/xxx/FDIS	45B/xxx/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

Cette publication a été rédigée selon les Directives ISO/IEC, Partie 2

Le comité a décidé que le contenu de cette publication ne sera pas modifié avant la date de stabilité indiquée sur le site web de l'IEC sous "http://webstore.iec.ch" dans les données relatives à la publication recherchée. À cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

**IMPORTANT – Le logo "colour inside" qui se trouve sur la page de couverture de cette publication indique qu'elle contient des couleurs qui sont considérées comme utiles à une bonne compréhension de son contenu. Les utilisateurs devraient, par conséquent, imprimer cette publication en utilisant une imprimante couleur.**

## INTRODUCTION

Un système dosimétrique peut comporter les éléments suivants:

- a) un dispositif passif, appelé ici *détecteur* qui, après exposition au rayonnement, mémorise un signal à exploiter pour la mesure d'une ou plusieurs grandeurs du champ de rayonnement incident;
- b) un "dosimètre", qui comprend plusieurs moyens d'identification, qui contient un ou plusieurs détecteurs et qui peut contenir des composants électroniques, par exemple, pour la lecture (par exemple, dans un dosimètre à DIS (*direct ion storage*));
- c) un "lecteur" utilisé pour lire les informations mémorisées (signal) provenant du détecteur, afin de déterminer la dose de rayonnement;
- d) un "ordinateur" comportant le "logiciel" adéquat pour contrôler le lecteur, mémoriser les signaux fournis par le lecteur, calculer, afficher et mémoriser la dose évaluée sous la forme d'un fichier électronique ou d'une copie papier;
- e) un "équipement supplémentaire" et un document décrivant les procédures (manuel d'instructions) pour réaliser des opérations associées telles que la suppression des informations de dose mémorisées, le nettoyage des dosimètres, ou les opérations nécessaires pour garantir l'efficacité de l'ensemble du système.

## **INSTRUMENTATION POUR LA RADIOPROTECTION – SYSTÈMES DOSIMÉTRIQUES AVEC DÉTECTEURS INTÉGRÉS PASSIFS POUR LE CONTRÔLE RADIOLOGIQUE INDIVIDUEL, DU LIEU DE TRAVAIL ET DE L'ENVIRONNEMENT DES RAYONNEMENTS PHOTONIQUES ET BÊTA**

### **1 Domaine d'application**

Le présent document s'applique à toutes sortes de systèmes dosimétriques passifs utilisés pour la mesure de:

- l'équivalent de dose individuel  $H_p(10)$  (pour le contrôle radiologique individuel du corps entier),
- l'équivalent de dose individuel  $H_p(3)$  (pour le contrôle radiologique individuel des cristallins),
- l'équivalent de dose individuel  $H_p(0,07)$  (pour le contrôle radiologique individuel de la peau du corps entier et de la peau locale et des extrémités),
- l'équivalent de dose ambiant  $H^*(10)$  (pour le contrôle radiologique du lieu de travail et de l'environnement),
- l'équivalent de dose directionnel  $H'(3)$  (pour le contrôle radiologique du lieu de travail et de l'environnement), ou
- l'équivalent de dose directionnel  $H'(0,07)$  (pour le contrôle radiologique du lieu de travail et de l'environnement).

Le présent document s'applique aux systèmes dosimétriques qui mesurent les rayonnements photoniques et/ou bêta externes dans la plage de dose comprise entre 0,01 mSv et 10 Sv et dans les plages d'énergie données dans le Tableau 1. Toutes les valeurs d'énergie données sont des valeurs moyennes par rapport à la grandeur de dose considérée. Les systèmes dosimétriques utilisent habituellement des dispositifs électroniques pour l'évaluation des données et sont donc souvent commandés par ordinateur.

**Tableau 1 – Plages d'énergie obligatoires et maximales couvertes par le présent document**

Grandeur mesurée	Plage d'énergie moyenne obligatoire pour le rayonnement photonique	Plage d'énergie moyenne maximale pour l'essai du rayonnement photonique	Plage d'énergie moyenne obligatoire pour le rayonnement bêta <sup>a</sup>	Plage d'énergie moyenne maximale pour l'essai du rayonnement bêta <sup>a</sup>
$H_p(10)$ , $H^*(10)$	80 keV à 1,25 MeV <sup>b</sup>	12 keV à 7 MeV	–	–
$H_p(3)$ , $H^*(3)$	30 keV à 250 keV	8 keV à 7 MeV	0,8 MeV <sup>c</sup>	0,7 MeV <sup>c</sup> à 1,2 MeV
$H_p(0,07)$ , $H^*(0,07)$	30 keV à 250 keV	8 keV à 1,25 MeV <sup>b</sup>	0,24 MeV à 0,8 MeV	0,07 MeV <sup>d</sup> à 1,2 MeV <sup>e</sup>

a Les sources de rayonnement bêta suivantes sont proposées pour les différentes valeurs d'énergie moyennes: Pour 0,06 MeV: <sup>147</sup>Pm; pour 0,8 MeV: <sup>90</sup>Sr/<sup>90</sup>Y; pour 1,2 MeV: <sup>106</sup>Ru/<sup>106</sup>Rh.

b 1,25 MeV est l'énergie moyenne du rayonnement photonique à partir de <sup>60</sup>Co.

c Pour le rayonnement bêta, une énergie de 0,7 MeV est exigée pour atteindre les couches du cristallin sensibles au rayonnement sur une profondeur d'environ 3 mm (approximativement 3 mm de tissu de l'ICRU).

d Pour le rayonnement bêta, une énergie de 0,07 MeV est exigée pour traverser la couche cornée de la peau de 0,07 mm (approximativement 0,07 mm de tissu de l'ICRU).

e Les valeurs d'énergie moyenne bêta 0,08 MeV, 0,7 MeV et 1,2 MeV sont presque équivalentes à une valeur  $E_{max}$  de 0,225 MeV, 2,27 MeV et 3,54 MeV, respectivement.

NOTE 1 Dans le présent document, "dose" signifie équivalent de dose, sauf indication contraire.

NOTE 2 Pour  $H_p(10)$  et  $H^*(10)$ , aucun rayonnement bêta n'est considéré. Raisons:

- a)  $H_p(10)$  et  $H^*(10)$  sont des estimations prudentes de la dose effective qui n'est pas une grandeur pertinente pour les rayonnements bêta.
- b) Les normes ICRU 56, ICRU 57 ou ISO 6980-3 ne spécifient aucun coefficient de conversion.

NOTE 3 Les plages d'énergie maximales sont les limites d'énergie à l'intérieur desquelles il est possible d'effectuer des essais de type selon le présent document.

NOTE 4 Les dosimètres à DIS sont traités dans le présent document étant donné qu'ils sont souvent utilisés sans affichage en ligne, mais avec un lecteur séparé.

Les méthodes d'essai relatives à la conception (Article 8), au manuel d'instructions (Article 9), au logiciel (Article 10), aux influences de l'environnement (Article 13), aux influences électromagnétiques (Article 14), aux influences mécaniques (Article 15) et à la documentation (Article 16) ne dépendent pas du type de rayonnement. Par conséquent, elles peuvent aussi être appliquées à d'autres systèmes dosimétriques, par exemple pour les neutrons, en utilisant le type de rayonnement correspondant lors des essais.

Le présent document est destiné aux systèmes dosimétriques capables d'évaluer des doses dans la grandeur et l'unité (Sv) exigées à partir des signaux de lecture dans chaque grandeur et unité. La seule correction qui peut être appliquée à la dose évaluée (valeur indiquée) est celle qui résulte de la radiation de bruit de fond naturel en utilisant des dosimètres supplémentaires.

NOTE 5 La correction due à la radiation de bruit de fond naturel peut être effectuée avant ou après le calcul de la dose.

## 2 Références normatives

Les documents suivants cités dans le texte constituent, pour tout ou partie de leur contenu, des exigences du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

IEC 61000-4-2, *Compatibilité électromagnétique (CEM) – Partie 4-2: Techniques d'essai et de mesure – Essai d'immunité aux décharges électrostatiques*

IEC 61000-4-3, *Compatibilité électromagnétique (CEM) – Partie 4-3: Techniques d'essai et de mesure – Essai d'immunité aux champs électromagnétiques rayonnés aux fréquences radioélectriques*

IEC 61000-4-4, *Compatibilité électromagnétique (CEM) – Partie 4-4: Techniques d'essai et de mesure – Essais d'immunité aux transitoires électriques rapides en salves*

IEC 61000-4-5, *Compatibilité électromagnétique (CEM) – Partie 4-5: Techniques d'essai et de mesure – Essai d'immunité aux ondes de choc*

IEC 61000-4-6, *Compatibilité électromagnétique (CEM) – Partie 4-6: Techniques d'essai et de mesure – Immunité aux perturbations conduites, induites par les champs radioélectriques*

IEC 61000-4-8, *Compatibilité électromagnétique (CEM) – Partie 4-8: Techniques d'essai et de mesure – Essai d'immunité au champ magnétique à la fréquence du réseau*

IEC 61000-4-11, *Compatibilité électromagnétique (CEM) – Partie 4-11: Techniques d'essai et de mesure – Essais d'immunité aux creux de tension, coupures brèves et variations de tension*

IEC 61000-6-2, *Compatibilité électromagnétique (CEM) – Partie 6-2: Normes génériques – Norme d'immunité pour les environnements industriels*

ISO 4037 (toutes les parties), *Radioprotection – Rayonnements X et gamma de référence pour l'étalonnage des dosimètres et des débitmètres, et pour la détermination de leur réponse en fonction de l'énergie des photons*

ISO 4037-3:2019, *Radioprotection – Rayonnements X et gamma de référence pour l'étalonnage des dosimètres et des débitmètres, et pour la détermination de leur réponse en fonction de l'énergie des photons – Partie 3: Étalonnage des dosimètres de zone et individuels et mesurage de leur réponse en fonction de l'énergie et de l'angle d'incidence*

ISO 6980 (toutes les parties), *Énergie nucléaire – Rayonnement bêta de référence*

ISO 6980-3, *Énergie nucléaire – Rayonnement bêta de référence – Partie 3: Étalonnage des dosimètres individuels et des dosimètres de zone et détermination de leur réponse en fonction de l'énergie et de l'angle d'incidence du rayonnement bêta*

ISO 8529 (toutes les parties), *Rayonnements neutroniques de référence*

ISO/IEC Guide 98-3:2008, *Incertitude de mesure – Partie 3: Guide pour l'expression de l'incertitude de mesure (GUM:1995)*